ICS 13.040.40, 79.020

VDI-RICHTLINIEN

Dezember 2014
December 2014

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Emissionsminderung
Holzbearbeitung und -verarbeitung
Rohholzbearbeitung und -verarbeitung

Emission control
Wood machining and processing
Raw wood processing

VDI 3462

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Frühere Ausgaben: 04.97; 05.13 Entwurf, deutsch
Former editions: 04/97; 05/13, Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved (a) © Verein Deutscher Ingenieure e. V., Düsseldorf 2014

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung . . . 2
1 Anwendungsbereich . . . 2
2 Normative Verweise . . . 2
3 Begriffe . . . 3
4 Rechtlicher Rahmen und allgemeine Hinweise 6
5 Technologie . . . 7
5.1 Übersicht über die Rohholzbe- und -verarbeitung . . . 7
5.2 Übersicht über die Umweltrelevanz der wichtigsten Arbeitsschritte der Rohholzbe- und -verarbeitung . . . 9
5.3 Schnittholzherstellung und -weiterverarbeitung . . . 11
5.4 Furnierherstellung . . . 24
5.5 Holzbehandlungsverfahren . . . 25
5.6 Nebenprozesse . . . 38
6 Emissionsminderungsmaßnahmen . . . 38
6.1 Prozessintegrierte Maßnahmen (Primärmaßnahmen) . . . 39
6.2 Abgasreinigung (Sekundärmaßnahmen) . . . 47
6.3 Ableitung der Abgase . . . 52
7 Sonstige Umweltauswirkungen . . . 52
7.1 Abwässer . . . 52
7.2 Abfälle . . . 54
7.3 Vorsorgemaßnahmen für den Gewässer- und Bodenschutz . . . 58
7.4 Lärm und Erschütterungen . . . 64
7.5 Energieeffizienz und Abwärmenutzung . . . 66
8 Emissionswerte . . . 73
9 Emissionsmesstechnik . . . 77
Schrifttum . . . 77

Contents Page

Preliminary note . . . 2
1 Scope . . . 2
2 Normative references . . . 2
3 Terms and definitions . . . 3
4 Legislative framework and general notes . . . 6
5 Technology . . . 7
5.1 Overview of raw wood processing operations . . . 7
5.2 Overview of environmental relevance of the main raw wood processing operations . . . 9
5.3 Production and further processing of sawn timber . . . 11
5.4 Veneer production . . . 24
5.5 Wood treatment processes . . . 25
5.6 Ancillary processes . . . 38
6 Emission control measures . . . 38
6.1 Process-integrated measures (primary measures) . . . 39
6.2 Exhaust gas cleanup (secondary measures) . . . 47
6.3 Discharge of exhaust gases . . . 52
7 Other environmental impacts . . . 52
7.1 Waste water . . . 52
7.2 Waste . . . 54
7.3 Precautionary measure for water and soil protection . . . 58
7.4 Noise and vibrations . . . 64
7.5 Energy efficiency and heat recovery . . . 66
8 Emission values . . . 73
9 Emission measurement . . . 77
Bibliography . . . 77

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL

Fachbereich Umweltschutztechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 3: Emissionsminderung II